

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 105 (1987)
Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 612221
Preis: Kalenderjahr Fr. 69,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 90,- jährlich
Insarate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 612221
Prix: Année civile fr. 69,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 90,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 651111, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 29 - 477

Bern, Freitag, 6. Februar 1987
Berne, vendredi, 6 février 1987

105. Jahrgang
105e année

No 29 - 6. 2. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Modification de règlement de fonds de placement.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist - Interdiction de rouvrir un commerce
après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 350563-350579

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche Schweiz - Niederlande - Entretiens économiques
Suisse - Pays-Bas.

Bauausschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag
Yamagishi Vereinigung (Schweiz), in Dielsdorf, Verein (SHAB
Nr. 14 vom 20. 1. 1987, S. 223). Es ist nachzutragen, dass Walter
Mühlestein, Kassier des Vorstandes, und Lisbeth Schlappfer, Aktuarin
des Vorstandes, ihre Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich je
mit Hans Wüthrich, Präsident des Vorstandes, führen.

23. Januar 1987
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 8,
Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1490), Rolf Syz,
Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Grünigen.

23. Januar 1987
Utoring AG, in Zürich 2, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von
Immobilien usw. (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3086). Neuer
Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den
Geschäftskreis des Hauptsitzes: Anton Demont, von Trun, in Mönch-
altdorf.

23. Januar 1987
Pfister-Leuthold AG, in Zürich 9, Handel mit Büromaschinen und
Büroapparaten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986, S. 421). Statuten
am 16. 12. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namen-
aktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 2.000.000 auf
Fr. 4.000.000, zerlegt in 800 Namenaktien zu Fr. 5000, erhöht worden;
der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden; das
Grundkapital ist voll liberiert.

23. Januar 1987
Garage Morf + Trevisan AG, Neuburg-Winterthur, bisher in Win-
terthur IV, Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 179
vom 4. 8. 1983, S. 2713). Statuten am 14. 11. 1986 geändert. Die Firma
lautet neu: Garage Morf + Trevisan AG. Neuer Sitz: Neften-
bach. Adresse: Karl Büglerstrasse 11. Flavio Benvenuto Trevisan,
Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Winterthur.

23. Januar 1987
CSS Computer Software Support AG, bisher in Wittnau
(SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3358). Statuten, ursprünglich vom
23. 4. 1980 datiert, letztmals am 10. 6. 1981 geändert, am 29. 12. 1986
erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich; Adresse: Badenerstrasse 313,
Zürich 3. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Computer-Software,
in besonderer Beratung und Durchführung von Organisation,
Systemanalyse und Programmierung sowie allgemeine Unterneh-
mungsberatung; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an ver-
wandten und ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:
Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikations-
organ: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat:
1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Paul Gisin,
von Basel und Teniken, in Wittnau, Präsident; Alina Gisin, von Basel
und Teniken, in Wittnau, und Milan Hribal, von Schlieren, in Zürich,
alle mit Einzelunterschrift.

23. Januar 1987
Cidesco, in Zürich, Verein, Förderung der Kosmetik
(SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2577). Neue Adresse: Zeltweg 50,
Zürich 7, eigene Büros. Statuten am 11. 9. 1981 geändert. Der Vor-
stand besteht aus 6 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von
Dr. Edith Lauda und Walter Ehrbar sind erloschen. Neu führen Ein-
zelunterschrift: Kristina Peltoama, finnische Staatsangehörige, in
Helsinki (Finnland), Präsidentin; Jean Worth, englische Staatsange-
hörige, in Weybridge (GB), Vizepräsidentin; Hedy Dettwiler, von
Basel, in Chur, Sekretärin; Hans Schuster, österreichischer Staats-
angehöriger, in Salzburg (A), Schatzmeister, und Ursula van Deelen,
niederländische Staatsangehörige, in Weesp (NL), Mitglied des Vor-
standes.

23. Januar 1987
F. Zahner & Co Aktiengesellschaft, in Zollikon, Kolonialwaren,
Weine und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1737).
Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 1. 1987 hat sich die
Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma F. Zahner
& Co Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Unterschriften
von Dr. Jürg Dannecker, Präsident des VR (Verwaltungsrates),
Elisabeth Dannecker, Mitglied des VR, und Félicie Speder erloschen.
Liquidator ist Hans Heinrich Graf; er führt weiterhin Einzelunter-
schrift.

23. Januar 1987
Gemap AG, in Zürich 8, Betrieb einer internationalen Werbeagen-
tur usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4234). Statuten am
17. 6. 1986 geändert. Die Firma lautet neu: Gemap Zürich AG (Gemap
Zürich SA) (Gemap Zurich Ltd). Die Unterschrift von Rolf W. Maag
ist erloschen; er ist nicht mehr Geschäftsführer.

23. Januar 1987
Eastbrook AG, in Zürich 1, Handel mit Produkten aller Art usw.
(SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2733). Neu haben Kollektivpro-
kura zu zweien: William M. Cox, britischer Staatsangehöriger, in
Devonshire (Bermuda); Michael L. Jones, britischer Staatsangehöri-
ger, in Bailyes Bay (Bermuda); Douglas H. Pullen, britischer Staats-
angehöriger, in Smiths Parish (Bermuda), und Christopher Wetherhill,
britischer Staatsangehöriger, in Southampton (Bermuda).

23. Januar 1987
Schott Schleifer AG, in Hombrechtikon, Fabrikation, Ver-
trieb, Import und Export von Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB
Nr. 267 vom 14. 11. 1984, S. 4049). Es ist zu berichtigen, dass das von
Fr. 300.000 auf Fr. 700.000 erhöhte Grundkapital nicht voll, sondern
lediglich mit Fr. 600.000 liberiert ist. Das Grundkapital von
Fr. 700.000 ist jedoch nun voll liberiert.

23. Januar 1987
Schmidiger + Haug AG, in Zürich 3, Druckerei (SHAB Nr. 287
vom 9. 12. 1986, S. 4710). Hans-Rudolf Haug, dieser infolge Todes,
Jean-Pierre Haug und Margarete Haug-Bauer sind aus dem VR (Ver-
waltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von
Kurt Abgotsson erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Ein-
zelunterschrift: Franz Josef Frei, von Bötstein, in Mettmenstetten.

23. Januar 1987
Max Bossard AG, in Schlieren, Papierveredelung, -verarbeitung und
-ausrüstung (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1986, S. 3668). Die Pro-
kura Antoinette Iten ist erloschen.

23. Januar 1987
Kantram AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 172, c/o Fides Treu-
handgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenda-
tum: 21. 1. 1987. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften mit
Waren aller Art, Beratung von Dritten bei der Abwicklung solcher
Geschäfte sowie deren Finanzierung. Grundkapital: Fr. 500.000, voll
liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.
Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre
bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm
gehören an: Dr. Peter Herzog, von Homburg, in Obfelden, Präsident,
und Alexander Breuer, von und in Luzern, Vizepräsident und Sekre-
tär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Januar 1987
Ali Hassan Moussa, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 72 vom
27. 3. 1985, S. 1168). Neuschreibung der Geschäftsmatur: Import
und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von
Lebensmitteln und Käse.

23. Januar 1987
Merca Zürich AG, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 77 vom
3. 4. 1981, S. 1042). Statuten am 14. 1. 1987 geändert. Die eintra-
gungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. Januar 1987
Zinag Automobile AG, in Kloten, Oberfeldstrasse 8, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1987. Zweck: Handel
mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen, Repara-
turen an und von Fahrzeugen, insbesondere Motorfahrzeugen,
sowie Betrieb einer Autogagar mit Reparaturwerkstätte. Die Gesell-
schaft kann Markenvertretungen übernehmen, sich an anderen oder
ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und
Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll
liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.
Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre
bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm
gehören an: Viktor Infanger, von Zürich, in Dübendorf, Präsident,
und Kurt Spillmann, von Regensdorf, in Dübendorf, Delegierter,
beide mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1987
Pro Podo AG, in Zürich 8, Felsenstrasse 12a, Aktiengesellschaft
(Neueintragung). Statutendatum: 8. 1. 1987. Zweck: Handel mit und
Fabrikation von Verbandmaterial; kann sich an anderen Unterneh-
mungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital:
Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publika-
tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR
(Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit
Einzelunterschrift: Helena Baumann, von Wittenbach und Zürich, in
Zürich.

26. Januar 1987
Sawerta AG, bisher in Zug, Vertrieb von Sachwertanlagen, insbe-
sondere des Schweizer Wertpaketes (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984,
S. 3031). Statuten, ursprünglich vom 7. 8. 1984, am 24. 12. 1986 geän-
dert. Neue Firma: K & C AG für Versicherungen. Neuer Sitz:
Zürich. Adresse: Volkmarstrasse 10, Zürich 6. Neuer Zweck: Bera-
tung und Placierung von Versicherungen aller Branchen; kann sich an
anderen Unternehmen beteiligen, kann Liegenschaften erwerben und
veräußern. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaber-
aktien zu Fr. 100 zerlegt. Das Grundkapital von Fr. 50.000 zerfällt
somit in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; es ist voll liberiert. Publika-
tionsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Rudolf
Stöckly ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-
schen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien:
Jürg Lattmann, von und in Zürich, Präsident; Jürg Kuhn, von Uetikon
am See, in Dietlikon, und René Chalverat, von und in Zürich.

26. Januar 1987
WPG Wirtschaftsprüfung Treuhander AG, in Zürich 1, Bahnhof-
platz 5, c/o Badische Kommunale Landesbank (Schweiz) AG,
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1986.
Zweck: Durchführung von Wirtschaftsprüfungs-, Treuhander-, Ver-
waltungs- und Beratungsaufträgen; kann Grundstücke erwerben und
verwalten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien
zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktio-
näre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat:
1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an:
Walter Ludwig Eckert, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg
(D), Präsident; Gerhard Edmund Meyer, von Biberm SH, in Düb-
endorf, und Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Rapperswil SG.

26. Januar 1987
Eldynor AG (Eldynor SA) (Eldynor Ltd) (Eldynor Inc) (Eldynor AB)
(Eldynor K.K.) (Eldynor Spa) (Eldynor N.V.), in Zürich 11, Schä-
renmoosstrasse 117, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-
datum: 18. 12. 1986. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen im
elektronischen und elektromechanischen Bereich sowie Forschung,
Entwicklung, Verwaltung, Konstruktion, Produktion, Kauf, Verkauf
und im allgemeinen Verwertung von Patenten, Lizenzen, Konstruk-
tions- und Produktionsknow-how und von Anwendungsstudien der-
selben Patente, Lizenzen, Konstruktions- und Produktionsknow-how
im elektronischen und elektromechanischen Bereich; kann Immo-
bilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaber-
aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat):
1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunter-
schrift: Jürg Iseli, von Otelfingen und Walkringen, in Otelfingen.

26. Januar 1987
Vorfa-Plast AG, in Rümlang, Abwasser- und Chemieleitungen aus
neuzzeitlichem Kunststoff für Wohnung und Industrie-Bau (SHAB
Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3973). Neue Adresse: Riedgabren-
strasse 12.

26. Januar 1987
Mercator AG, in Zürich 6, Import- und Exportgeschäftes (SHAB
Nr. 116 vom 23. 5. 1986, S. 1989). Neue Adresse: Florastrasse 49,
Zürich 8, c/o Dres. Lorez & Sulger Büel.

26. Januar 1987
T & O Treuhander- und Organisations AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 12
vom 16. 1. 1985, S. 174). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Geor-
ges Christinger, von und in Zürich.

26. Januar 1987
Confiserie Honold AG, in Zürich I (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 28). Yves Baumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Fey, nun in Meilen, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Charlotte Honold, nun in Zollikon, Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierte desselben; sie führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokura ist erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. Moritz Ottiker, von Bauma, in Geroldswil, und Jakob Aeberli, von Männedorf, in Egg bei Zürich.
26. Januar 1987
Erapa AG, in Z u m i k o n, Apparate und Maschinen usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4137). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Guerrino Pineroli, von Zürich, in Dübendorf.
26. Januar 1987
COM-Computer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4505). Die Prokura von Candan Alaygüvenci ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Herbert Mohn, von Märstetten, in Dietikon.
26. Januar 1987
Eldaco AG, in K l o t e n, Handel mit elektronischen Geräten und Komponenten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4823). Neue Adresse: Kalchengasse 4.
26. Januar 1987
Atlantis-Verlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 502). Neue Adresse: Waisenhausstrasse 4, Zürich 1, c/o Berana Treuhand AG.
26. Januar 1987
Steinzeugfabrik Embrach AG, in Embrach (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 154). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Fischer; seine Prokura ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Hamühlestrasse 9.
26. Januar 1987
Exuma Reisen AG, in Zürich I (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1773). Statuten am 22. 12. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
26. Januar 1987
STR Altstetter-Treuhand AG, in Zürich 9, Ausführung von Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsmandaten usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 981). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 161) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
26. Januar 1987
Decca Plan AG, in Zürich 4, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1985, S. 4581). Dr. August Schubiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
26. Januar 1987
Intralag, in E m b r a c h, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Freilagers (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1985, S. 3774). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.
26. Januar 1987
Interchemie Aktiengesellschaft für Handel und Fabrikation, in Zürich 5, chemische Roh- und Fertigprodukte usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1986, S. 3125). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Kaufmann, von Luzern, in Zürich.
26. Januar 1987
Sunimport AG, in W ä d e n s w i l, Import von und Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2513). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schindlegli, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 160) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
26. Januar 1987
Tobix AG, in O p f i k o n, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 281). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 30. 10. 1986 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
26. Januar 1987
Metal-Arc Schweissstechnik AG, in W a l l i s e l l e n (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 3997). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 20. 11. 1986 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
26. Januar 1987
Bossard-Bau AG, in Zürich 4, Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2858). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 1. 1987 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
26. Januar 1987
Perminova-Soft AG, in Zürich 5, Tätigkeit auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1983, S. 4045). Prokura von Artur Haak erloschen.
26. Januar 1987
BMC Pelzatelier AG, in Zürich I, Betrieb eines Pelzateliers (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502). Michael Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Diejenigen von Werner Merzbacher und Georg Weber sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Manfred Richter, nun in Zürich; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Mäder, von Mühleberg, in Meilen. Neues weiteres Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: André Kind, von Genf, in Küsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Helga Richter, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.
26. Januar 1987
Alex Bolli & Co., in B e n k e n, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Autogare und Durchführung von Autoreisen aller Art (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3). Neu führt Einzelunterschrift: Alexander Bolli jun. von Altdorf SH, in Benken ZH.
26. Januar 1987
«Siherva», Technisches Büro, Helga Aeschlimann, in Zürich (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1450). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Januar 1987
Teamex-Trans AG, in E m b r a c h, Besorgung von Transportaufträgen usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330). Neu hat Einzelprokura: Karl-Heinz Hocke, von und in Bülach.
26. Januar 1987
Lisa Leasing AG, in Zürich 4, Leasing-Geschäfte (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1986, S. 4781). Prokura von Werner Roth erloschen.
26. Januar 1987
Ivor Ganahl, in U s t e r, Konstruktionsbüro sowie Kunststoffspritzwerkstatt (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3226). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Ivor + Christine Ganahls», in Uster, erloschen.
26. Januar 1987
Ivor + Christine Ganahl, in U s t e r, Strickstrasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1987. Gesellschafter sind die Ehegatten Ivor Ganahl und Christine Ganahl, beide von Morschwil, in Uster. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ivor Ganahls», in Uster, übernommen. Konstruktionsbüro sowie Design von und Detailhandel mit Produkten aus Kunst und Handwerk.
26. Januar 1987
Felix Kamber AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, sanitär-technische Anlagen (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3402). Früher mit Hauptsitz in Steinhausen ZH. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 878) wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag wird daher gelöscht.
26. Januar 1987
Optelec AG, in Zürich 11, optische und elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1985, S. 3877). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 1. 1987 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Optelec AG in Liquidation durchgeführt. Prokura von Milica Steiner erloschen. Liquidator ist das einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Hans Kläusli; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator.
26. Januar 1987
Jouveinal AG, in Zürich 7, chemische Grundstoffe, pharmazeutische Rohstoffe und Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 799). Statuten am 6. 1. 1987 geändert. Neue Firma: Jouveinal Pharma AG (Jouveinal Pharma SA) (Jouveinal Pharma Ltd).
26. Januar 1987
Hicla AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1984, S. 3697). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Feldeggstrasse 12, Zürich 8, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 und 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Hicla AG in Liquidation. Liquidatorin ist Nguanji Senacom, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR, sondern nun als Liquidatorin.
26. Januar 1987
Tammil AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1986, S. 4046). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rolf E. Welti, von Bern und Dägerlen, in Zollikon. Neue Adresse: Forchstrasse 34, Zürich 8, c/o TUAG Treuhand- und Unternehmensberatungs AG.
26. Januar 1987
Münz-Kleiderreinigungs AG, in Dietikon (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 581). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 1. 1987 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Münz-Kleiderreinigungs AG in Liquidation durchgeführt. Urban Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der vorgenannte Urban Meyer.
26. Januar 1987
Lokalinfo AG, in Zürich I, Lokalinformationen (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2234). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Nikolaus Kappeler, von Zürich, in Wallisellen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Konrad Altherr, von Trogen, in Richterswil.
26. Januar 1987
Hekli AG in Liquidation, in Z u m i k o n, Finanzierung und Beratung von Betrieben der Heizungs- und Sanitärinstallationsbranche usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1985, S. 3238). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
26. Januar 1987
Tjaarda Diffusion, in Zürich, Tramstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael P. Tjaarda, von Ormont-Dessus, in Zürich 11. Import und Export sowie Vertrieb en gros von Waren aller Art.
26. Januar 1987
Tessof Tjaarda Engineering Computer & Software, in Zürich, Tramstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael P. Tjaarda, von Ormont-Dessus, in Zürich 11. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Sektor der elektronischen Datenverarbeitung.
26. Januar 1987
Ruzsics Elektrik, in Zürich, Rietterstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Károly Ruzsics, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Installation, Planung und Reparatur von elektrischen Anlagen für Neubau, Umbau, Industrie und Kundendienst.
26. Januar 1987
André Hug, Versicherungsberatung, in Winterthur, Moosackerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Hug, von Marthalen, in Winterthur III. Versicherungs-Generalagentur.
26. Januar 1987
Gustav Gerig AG, in Zürich 6, Lebensmittel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 173). Werner Fehr, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Zumikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Petermann; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Baldinger, von Hombrechtikon, in Meilen.
26. Januar 1987
Nova Informatik AG, in Zürich I, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4797). Gregor Stirnimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Bihlmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
26. Januar 1987
Schuhhaus Walder AG, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1078). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Giger, von Richenthal, in Zürich.
26. Januar 1987
K. Müller Kühlerbau AG, in D ü b e n d o r f (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1950). Karl Müller, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.
26. Januar 1987
Confiserie Bossard AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3374). Ernst Bossard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Tryd Bossard-Spöry, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben, und Hans Bossard, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.
26. Januar 1987
Schuhhaus Csuka AG, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1078). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Giger, von Richenthal, in Zürich.
26. Januar 1987
Royal Food AG, in Zürich I, Fleisch und andere Nahrungsmittel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2073). Neues Geschäftsdomicil: Badenerstrasse 21, Zürich 4.
26. Januar 1987
Wettlin & Co, Buchdruck, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2213). Die Prokura von Gerhard Schmutz ist erloschen.
26. Januar 1987
Ragetti, Werkzeugmaschinen-Service, in W a l l i s e l l e n (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 310). Neue Adresse: Widenholzstrasse 1.
26. Januar 1987
Med-Assistance AG, in T h a l w i l, medizinische und administrative Hilfeleistungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3190). Andreas Jenni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Sigrist ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
26. Januar 1987
Interinvest Finanz AG, in Zürich 1, Vermögensverwaltung und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 737). Unterschrift von Hermann Weber sowie Prokura von Thomas P. Rothenhäusler erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Gistler, von Bürglen UR, in Rümliang.
26. Januar 1987
Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, in W i n t e r t h u r I V, physikalische Instrumente (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1986, S. 4045). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Wolfer; seine Prokura ist erloschen.
26. Januar 1987
Feher Comestibles, bisher in K ü s n a c h t, Handel mit Lebensmitteln und Delikatessen (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4693). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 215. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11.
26. Januar 1987
Bruno Landolt, in W e t z i k o n, Spenglerei und Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1958, S. 402). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
26. Januar 1987
Reisebüro Kuoni AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986, S. 4730). Werner Staub ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Bürer; Renato Del Vecchio, und Marcel Herter, von und in Zürich; Prokuren der beiden Erstgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Urs Bellmont, von Unterberg, in Aarau; Jürg Müller, von und in Zürich; Hanna Rychener, von Signau, in Zürich, und Josef Schuler, von Lachen in Oberrisingenthal.
26. Januar 1987
Intraflug AG, in M a u r, Organisation von Flugreisen usw. (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3597). Albert Glatt, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Eduard Züger; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Gebert, von und in Zürich, und Hans Jörg Kleine, von und in Zürich. Werner Züger ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beata Ming, von Lungern, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

23. Januar 1987
Immobilien-Gesellschaft Ostring Nr. 24 AG, in Bern (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1986, S. 3427). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1986 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
23. Januar 1987
ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Bern, Waren aller Art (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1986, S. 2991). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hans Peter Mahler, von Thalwil, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrates.
23. Januar 1987
Eduard Badertscher, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Eduard Jakob Badertscher, von Zäziwil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Handel mit Immobilien. Benenbodenrain 21.
23. Januar 1987
Max Beck, in Bern, Restaurant «Studio» (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1986, S. 362). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
23. Januar 1987
Sonja Brand, in Bern. Inhaberin der Firma ist Sonja Brand, von Trachselwald, in Schliern, Gemeinde Köniz. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Betrieb des Restaurants «Studio», Monbijoustrasse 26.
23. Januar 1987
Marlis Bräutigam, in I t t i g e n. Inhaberin der Firma ist Marlis Bräutigam-Aellig, von Adelboden, in Offenburg (D). Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Einzelprokura führt: Georg Mörli, von Lyss, in Zollikon. Import, Gross- und Einzelhandel sowie Montage von Holzprodukten aller Art, ferner Handel mit Waren aller Art. Ey 25, Gewerbezentrum.
23. Januar 1987
Copa-Produkte AG Bern, in Bern, kosmetische und chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308). Neues Geschäftsdomicil: Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Grubenstrasse 3.
23. Januar 1987
Bank von Ernst & Cie AG, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2730). Die Prokura von Peter Marti ist erloschen.
23. Januar 1987
Magazine zum Globus, Filiale Bern, in Bern (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1986, S. 2991). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Jakob Ktting und Rolf Bühler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans Peter Mahler, von Thalwil, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Werner Kuster, von Diepoldsau, in Luzern, Direktor.

Article 14

Charges

a) Les rémunérations suivantes sont allouées à la direction:

- en couverture des frais occasionnés par l'impression des certificats et des prospectus, ainsi que le placement des parts, la direction reçoit une indemnité de 1% sur la valeur d'inventaire des nouvelles parts à émettre
 - pour son travail de direction du Fonds, la direction reçoit du Fonds une commission trimestrielle de ¼% des actifs du Fonds calculés à la valeur vénale
 - pour la garde des titres et le service des paiements, la direction reçoit du Fonds une indemnité correspondant aux tarifs usuels en vigueur dans les banques, selon convention IV de l'Association Suisse des Banquiers
 - pour le service du paiement des coupons annuels aux porteurs de parts, la direction débite le Fonds d'une commission d'un demi pourcent
 - pour le paiement des parts rachetées ou, en cas de dissolution du Fonds, pour le paiement du produit de liquidation, la banque déduit aux porteurs de parts une commission de 1% de la valeur d'inventaire des parts
 - pour l'achat et la vente de titres, la direction débite au Fonds les courtages prévus par l'Association des bourses suisses
- b) En outre, la direction du Fonds peut exiger le remboursement des dépenses suivantes que lui occasionne l'exécution du contrat de placement collectif:
- frais d'impression des rapports de gestion et de publication des communications aux porteurs de parts dans l'organe officiel de publication du Fonds
 - honoraires de l'organe de révision pour les révisions ordinaires
 - coût de mesures extraordinaires

F. Dispositions diverses

Article 15

Durée, résiliation

- a) Le Fonds est créé pour une durée indéterminée. La direction peut en provoquer la dissolution en résiliant le contrat de placement collectif. Le contrat peut être résilié en tout temps moyennant un préavis de trois mois.
- b) Après la résiliation du contrat de placement collectif, la direction réalise les actifs du Fonds et verse le produit de la liquidation aux porteurs de parts. Si la liquidation s'étend sur une durée prolongée, le produit peut être payé au moyen de versements partiels.

Article 16

- a) L'organe officiel de publication du Fonds est la «Feuille officielle suisse du commerce».
- b) Le règlement du Fonds et les rapports annuels de gestion peuvent être obtenus au siège de la direction.

Article 17

- a) Le Fonds est soumis au droit suisse, en particulier à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.
- b) Pour l'interprétation du règlement du Fonds, seul le texte français fait foi.

Article 18

Le présent règlement du Fonds a été approuvé le 31 octobre 1969 par l'Autorité de surveillance et a été modifié par le juge en date du 21 janvier 1987.

La présente modification est intervenue à la requête de la Banque Pariente, ayant son siège à Genève, rue de Rive 12, mais élisant domicile en l'étude de Me Benoît Chappuis, avocat, Grand-Rue 25, à Genève, qui exerce la fonction de direction et banque dépositaire de «EUREF», Fonds Suisse de placement mixte, et ce en application des articles 9 al. 3 et 10, de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966, et des articles 1 et ss de la loi genevoise d'application de la loi fédérale sur les fonds de placement. (A 433)

1200 Genève, 5 février 1987

Tribunal de première instance:
Stéphane Geiger, président

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Möbel Delfin AG, Charlottenweg 1, 8212 Neuhausen am Rheinfluss, wird untersagt, für die Dauer vom 16. Juli 1987 bis 15. Juli 1992 den Verkauf von Möbeln aufzunehmen.

Herrn Kurt Knüsel, Stauffacherstrasse 30, 8200 Schaffhausen, wird untersagt, für die Dauer vom 16. März 1987 bis 15. März 1990 den Verkauf von Konfektionsschuhen aufzunehmen. (A 441)

8201 Schaffhausen, 3. Februar 1987

Kanton Schaffhausen
Departement des Innern
Patentbüro

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la maison Peter Hahn AG, commerce de vêtements, rue du Petit-Chêne 36, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. (A 440)

Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1992.

1014 Lausanne, 6 février 1987

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Maschinengenossenschaft VSSM, Sektion Willisau, Ettiswil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 913, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung beim Liquidator Josef Wüest, Schreinermeister, Ausserdorf, 6218 Ettiswil, schriftlich anzumelden. (A 3662)

6218 Ettiswil, 24. Januar 1987

Der Liquidator

Brayn & Company in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Februar 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Fides, Buobematt 2, 6003 Luzern, anzumelden. (A 4473)

6003 Luzern, 3. Februar 1987

Die Liquidatorin

Rothfluh-Garage AG in Liquidation, Zollikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Januar 1987 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Treuhandbüro J.-P. Steudler, dipl. Bücherexperte, Weidstrasse 1, 8968 Mutschellen, anzumelden. (A 4531)

8702 Zollikon, 2. Februar 1987

Treuhandbüro Steudler

Baugenossenschaft Contraves AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Kurt Pfister, Schaffhauserstrasse 580, Postfach 138, 8052 Zürich, anzumelden. (A 4433)

8052 Zürich, 26. Januar 1987

Der Liquidator:
Kurt Pfister

D & H Beratungs AG (SA) (LTD), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1987 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 4442)

8001 Zürich, 3. Februar 1987

Der Liquidator:
Dr. Hans-Rudolf Staiger,
Bahnhofquai 15, 8001 Zürich

Société Coopérative Sports et Culture du Boécchet, Les Bois

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 19 janvier 1987, la dissolution de la société et sa liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance d'ici au 10 mars 1987, selon l'art. 742 CO, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains de M. Charmillot Willy. (A 4453)

2336 Les Bois, 2 février 1987

Charmillot Willy,
2311 Le Boécchet

Buitoni Coopération Technique et Commerciale SA in liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours qui suivront la troisième publication au siège de la société à Genève, place de la Fusterie 5, c/o Me Jacques Werner. (A 4493)

1204 Genève, 6 janvier 1987

Les liquidateurs

Tag Function Car SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1987, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, M. Jacques Rosset, c/o Tag Finance S.A., rue Charles-Bonnet 14. (A 4513)

1206 Genève, 2 février 1987

Le liquidateur

Tag Publication SA (Tag Publication Ltd), en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1987, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, M. Jacques Rosset, c/o Tag Finance S.A., rue Charles-Bonnet 14. (A 4503)

1206 Genève, 2 février 1987

Le liquidateur

Cava's Finance & Trading Co S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 février 1987 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 avril 1987 en main de M. Bernard Zufferey, rue Bonivard 6, 1201 Genève, liquidateur, sous peine de forclusion. (A 4423)

1201 Genève, 6 février 1987

Le liquidateur

Andexar S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1987 a décidé de réduire le capital social de fr. 5 000 000.- à fr. 3 500 000.- par annulation et le remboursement en espèces de 1500 actions à leur valeur nominale de fr. 1000.-.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de la société Andexar S.A., avenue de Rumine 20, 1005 Lausanne, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 4483)

1005 Lausanne, 2 février 1987

Le conseil d'administration

Rometex AG, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare notarile del 27 gennaio 1987, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussiste quindi che per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale Rometex AG in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, nel termine di trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore sig. lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, 6900 Lugano. (A 4523)

6900 Lugano, 2 febbraio 1987

Il liquidatore:
lic. oec. publ. Niccolò Lucchini

Verimport S.A., Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 gennaio 1987 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Roberto Verga, c/o Fiduciaria Verga S.A., via Balestra 7, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A 4462)

6900 Lugano, 2 febbraio 1987

Avv. Dott. Mario Pozzi

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédérale de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschließenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbearbeitungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt trägt deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allfällige bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag (mit Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch).

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Aviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Eintragungen - Enregistrements

350563. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. British Cod Liver Oils Limited, 1305 Hedon Road, Maffleet, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220874. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1986 an.

Öle und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisewecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)

350564. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. British Cod Liver Oils Limited, 1305 Hedon Road, Maffleet, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220875. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1986 an.

Öle und deren Nebenprodukte für pharmazeutische und tierärztliche Zwecke sowie für Speisewecke und als Zusätze zu Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 5, 29)

MAINSTAY

350565. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

PRIMAFIT

350566. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

SYNPHASIC

350567. Date de dépôt: 3 novembre 1986. Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. - Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (C. Int. 5)

OM-GEN

350568. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. Bodywell AG, Zürichstrasse 31, 8700 Küsnacht ZH. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen, Haarwässer. Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. Utensilien für die Gesundheitspflege, wie Gesundheitskissen. (Int. Kl. 3, 5, 10)

SLEEP WELL BY BODYWELL

350569. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. Boksesmediken ApS, Ståremosen 11-13, Gilleleje (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

SIGNAL

350570. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986. N.V. Organon, Kloosterstraat 6, Oss (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel und pharmazeutische Präparate für den human-medizinischen Bereich. (Int. Kl. 5)

MERCILON

350571. Date de dépôt: 3 novembre 1986. Schering Agrochemicals Limited, Hauxton, Cambridge (Grande-Bretagne). - Fabrikation et commerce.

Préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; pesticides, insecticides, herbicides, fongicides; préparations vétérinaires. (Cl. Int. 5)

ARGUS

350572. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Weleda AG, 4144 Alesheim. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220883. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1986 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ANAEMODORON

350573. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Weleda AG, 4144 Alesheim. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220884. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1986 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

COMBUDORON

350574. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Weleda AG, 4144 Alesheim. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220885. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1986 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PERTUDORON

350575. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222428. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1986 an.

Zusätze für Benzin und andere Rohölkraftstoffe. (Int. Kl. 1, 4)

PETROX

350576. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Effems A.G. (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Herri-Zentrum 6, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Tea, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao, Trink-Schokolade, Schokolade, Getreide- und Getreidepräparate; Reis, Teigwaren, Gewürze, Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln; Zucker, Feingehälte, Saucen, Speisesalz, Brot, Reichen, Back- und Konditorenwaren, Schokolade und Schokoladewaren, Füllungen, Zwischenpfropflungen, Feingehälte und Bestandteile zur Herstellung von Maltzeaten sowie proteinreiche Substanzen, alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 30, 32)

DOVE

350577. Hinterlegungsdatum: 4. November 1986. Granol AG Sursee, Zeughausstrasse 5, 6210 Sursee. - Fabrikation und Handel.

Betonierungsprodukte, insbesondere Mittel zum Halbmarmachen (Konserverien), Schlitten (Pressieren), Harten (Fluathieren), Weiterfestmachen, Säurefestmachen und Verkleben von Beton, Zement und Steinen; bituminöse Dichtungsmassen, Dichtungsastriche für Beton, Zement und Steine; schnellabbindender Zement. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

GRANOMET

350578. Hinterlegungsdatum: 5. November 1986. Bongrain AG, La Ferme Bongrain, 1785 Cressier FR. - Handel.

Käse, Käseerzeugnisse, Produkte mit Käsezugabe. (Int. Kl. 29)

VITAL GOURMET

350579. Hinterlegungsdatum: 5. November 1986. URS-Rosenthalen Carl Hauenstein GmbH, Landstrasse 42, 8197 Rafz. - Produktion und Handel.

Rosentöpfe, lebende Pflanzen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 31)

CHÂTELAINE DE LULLIER

Bilanzen - Bilans - Bilanci

The Royal Bank of Canada (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1986
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	36 172 034.37
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	212 928 858.45
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours	97 377 312.30
- dont jusqu'à 90 jours	77 048 947.21	Créanciers à vue	68 129 690.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	11 286 371.42
- dont prescriptions et bons du trésor	—	- dont jusqu'à 90 jours	4 185 726.76
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et comptes de dépôts	10 097 555.53
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse et bons de caisse	2 930 000.—
- dont garantis par hypothèque	189 600.—	Acceptations et billets à ordre	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	17 270 038.78
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	40 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	3 894 854.—	Réserve légale	2 300 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Autres réserves	11 400 000.—
Titres		Solde du compte de pertes et profits reporté	1 490 669.09
Participations permanentes			
Autres actifs			
Total	414 005 217.64	Total	414 005 217.64

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche Schweiz - Niederlande

Im Rahmen der regelmässig stattfindenden Wirtschaftsgespräche mit den EG-Mitgliedstaaten wird der für EG-Fragen zuständige stellvertretende Generaldirektor des niederländischen Wirtschaftsministeriums, Baron van Voorst tot Voorst, am 5. Februar 1987 in Bern weilen.

Der Schwerpunkt der Diskussionen mit Botschafter Philippe Lévy, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, wird auf Fragen der europäischen Integration liegen, wobei namentlich offene Themen der Beziehungen Schweiz-EG des «Follow-up» der Luxemburger Erklärung, des parallelen EG/EFTA-Vorgehens im Rahmen der Verwirklichung des EG-Binnenmarktes sowie die Beteiligung von Schweizer Unternehmen an EG-Forschungsprojekten zur Sprache kommen werden.

Aktuelle handelspolitische Themen, darunter namentlich die Uruguay-Runde sowie die Ost-West-Wirtschaftsbeziehungen, werden ebenfalls kurz besprochen.

Entretiens économiques Suisse - Pays-Bas

Le Directeur-adjoint responsable des questions européennes du Ministère de l'économie des Pays-Bas, le Baron van Voorst tot Voorst, séjournera à Berne le 5 février 1987.

Les discussions qu'il aura avec l'ambassadeur Philippe Lévy, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, s'inscrivent dans le cadre des contacts réguliers que la Suisse entretient avec les pays membres de la Communauté Européenne. Au centre des débats figureront des questions d'intégration européenne, plus particulièrement des thèmes des relations bilatérales entre la Suisse et la CE, du suivi de la Déclaration de Luxembourg et du parallélisme entre la mise en oeuvre du Livre blanc sur l'achèvement du marché intérieur et la coopération CE-pays de l'AELE. La question de la participation des entreprises suisses aux projets de recherche communautaires sera également abordée.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Baubteilung Kreis II

Station Selzach
Schottererneuerung des Gleises km 80.708-80.408 inkl. Sickerleitung und Perronsanierung

Gemeinsame Begehung: Freitag, 27. Februar 1987, mit Treffpunkt um 13 Uhr in Selzach, Wartsaal.

Eingabeformulare werden anlässlich der Begehung abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Schottererneuerung des Gleises km 80.708-80.408 in Selzach» sind der Baubteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Mittwoch, 18. März 1987, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 20. März 1987, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 59)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion

Kanton: Freiburg.

Ort: Kerzers.

Objekt: Übertragungsleitung 132 kV Kerzers-Burgdorf; Abschnitt FU Kerzers-SP Zollikofen.

Eingabetermin: 26. März 1987.

Los 1A:

Maste Nr. 2 bis Nr. 10 (exkl.), Trasselänge ca. 1200 m
Transport und Montage von 8 Betonmasten, inkl. Ausleger,
Montage von 4 Leiterseilen 400 mm² Ad, 2 Leiterseilen 300 mm² Ad,
1 Koaxialerdseil 147 mm² Alw/Ad und 1 Erdseil 195 mm² Alw/Ad,
Demontage von 4 Cu-Leitern 95 mm² und 1 Erdseil 88 mm² Fe sowie zugehörige Arbeiten.

Los 1C:

Maste Nr. 1 bis Nr. 3 und Nr. 6, Trasselänge ca. 560 m
Transport und Montage von 4 Betonmasten,
Umbau des bestehenden Gittermastes Nr. 290, inkl. Ausleger,
Montage von 8 Leiterseilen 550 mm² Ad, 2 Koaxialerdseilen 147 mm² Alw/Ad und 1 Erdseil 195 mm² Alw/Ad,
Demontage von 4 Ad-Leitern 120 mm², 4 Cu-Leitern 95 mm² und 2 Erdseilen 120 mm² St 100 mm² sowie zugehörige Arbeiten.

Die SBB behalten sich vor, die Arbeiten losweise 1A und 1C einzeln zu vergeben.

Baubeginn: voraussichtlich Anfang Mai 1987.

Inbetriebnahme Los 1C: Mitte Juli 1987.

Inbetriebnahme Los 1A: Ende Oktober 1987.

Abbruch und Fertigstellungsarbeiten: Ende Dezember 1987.

Gemeinsame Besichtigung am 10. März 1987 mit Treffpunkt um 10 Uhr beim Bahnhof Kerzers.

Bezug der Offertunterlagen ab 23. Februar 1987 bei der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztortstrasse 59, 3030 Bern, Tel. 031 60 24 39. Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 50.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «UL 132 kV Kerzers-Zollikofen: Montage 1A+1C» sind der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztortstrasse 59, 3030 Bern, bis 26. März 1987 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Mai 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 30. März 1987, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztortstrasse 59, Bern. Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 57)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.— auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion

Kanton: Bern.

Ort: Schönbühl-Mattstetten.

Objekt: Übertragungsleitung 132 kV Kerzers-Burgdorf; Abschnitt Schönbühl-Burgdorf.

Eingabetermin: 28. Februar 1987.

Baulos 5, total 13 Mastfundamente

- Baupisten ca. 1250 m¹
- Fundamentaushub ca. 400 m³
- Baugrubensicherung mit KD ca. 500 m²
- mit Larssen II ca. 450 m²
- Fundamentbeton ca. 350 m³
- Armierung ca. 9 t

Baulos 6, total 11 Mastfundamente

- Baupisten ca. 1500 m¹
- Fundamentaushub ca. 350 m³
- Baugrubensicherung mit KD ca. 300 m²
- mit Larssen II ca. 650 m²
- Fundamentbeton ca. 350 m³
- Armierung ca. 9 t

Gemeinsame Besichtigung am 13. Februar 1987, mit Treffpunkt um 10 Uhr beim Bahnhof Schönbühl.

Bezug der Offertunterlagen ab 10. Februar 1987 bei der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztortstrasse 59, 3030 Bern, Tel. 031 60 24 39. Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 30.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «UL 132 kV Kerzers-Burgdorf, Baulose 5+6» sind der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztortstrasse 59, 3030 Bern, bis 28. Februar 1987 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 28. April 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 4. März 1987, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztortstrasse 59, Bern. Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 44)

Couvertures pour «La Vie économique» 1986

Les couvertures pour l'édition de 1986 (59e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Baubteilung Kreis I

Linie Bern-Thun
Station Wichtrach: Perrons, Verladerampe, Sandbecken
Diese Arbeiten umfassen zirka:

- 400 m³ Perrons (Abbruch und Wiederaufbau)
- 1 Verladerampe
- 1 Sandbecken

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich bei der Baubteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 224, Avenue de la Gare 43, Lausanne, melden.

Die von den Unternehmungen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 20.- abgegeben. Dieser Betrag wird nicht zurückerstattet.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmern an der Besichtigung der Baustelle ausgeteilt.

Angebote mit der Aufschrift «Bern-Thun, Station Wichtrach, Tb» sind verschlossen an die Baubteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 26. Februar 1987 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1987 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 2. März 1987, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 221, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am Dienstag, 17. Februar 1987 statt. Zusammenkunft SBB Station Wichtrach um 14 Uhr. (M 62)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du 1er arrondissement

Ligne Lausanne-Brigue, km 49.418. Bex - sablage et peinture du tablier métallique du pont aval sur le Rhône.

- Ces travaux comprennent environ:
- 4000 m² de sablage et de peinture
 - 600 m² de platelage suspendu au pont

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission, du 18 au 28 février 1987, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les plans seront remis au prix de fr. 15.- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 6 mars 1987 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Bex - Pont sur le Rhône - sablage + peintures». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 10 mars 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 24 février 1987. Rendez-vous à 9 h. 45, à la gare de Bex. (M 61)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du 1er arrondissement

Châteauneuf-Sion. Longueur = 3780 m.

- Ces travaux comprennent:
- la réfection intégrale de la voie

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission au bureau de la 2e section de la voie, place de la Gare 3, 1950 Sion.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 11 mars 1987 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Châteauneuf-Sion, réfection 8713». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 16 mars 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 19 février 1987. Rendez-vous à 10 h., section de la voie 2, 2e étage, place de la Gare 3, Sion. (M 60)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**Stadt Malmö, Königreich Schweden**

5 3/4%-Anleihe 1977-1992 von sFr. 70 000 000 nominal

(Valoren-Nummer 612403)

Die obenerwähnte Anleihe wurde von der Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

29. April 1987 zu 100%

des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Vom obenerwähnten Datum an können die Obligationen samt den noch nicht verfallenen Coupons per 29. April 1988 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Sätzen, Niederlassungen und Agenturen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Bern, im Januar 1987

Aus Auftrag:
BANK VON ERNST & CIE AG
05-902/0602

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
Dietikon****Einladung zur
60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 24. Februar 1987, 15.45 Uhr, im Personalrestaurant, Dietikon.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985/86.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1985/86 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die betreffenden Unterlagen und die Stimmrechtskarten werden den Aktionären mit der Einladung zugestellt.

Dietikon, 5. Februar 1987

Der Verwaltungsrat der
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG

Seiler Hotels Zermatt AG**Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 16. Februar 1987, um 15.30 Uhr, im Hotel Mont Cervin, Zermatt.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985/86 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Jahresbericht liegen ab 6. Februar 1987 im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Walliser Kantonalbank in Sitten, beim Schweizerischen Bankverein in Zürich, Brig und Zermatt, bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne, bezogen werden.

Zermatt, 6. Februar 1987

Namens des Verwaltungsrates:
Roberto Seiler, Präsident

Reischa Travel AG, Marbach SG**Einberufung einer
ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, 17. Februar 1987, 17.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktandum: Wahl eines zusätzlichen Verwaltungsrates.

St. Gallen, 4. Februar 1987

Die Kontrollstelle

BELLAND

Aktiengesellschaft

**Einladung zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung**

Ort: Sitz der Verwaltung, «Königshof», 3400 Solothurn.

Datum: Donnerstag, 26. Februar 1987.

Zeit: 15 Uhr.

Einziges Traktandum:

Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 10 Millionen auf Fr. 12 Millionen durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu nominell je Fr. 100.-, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre.

Zutrittsberechtigt zur ausserordentlichen Generalversammlung sind alle im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionäre. Eingetragen sind diejenigen Aktionäre, die das Eintragungsgesuch an die Treuhandgesellschaft Visura AG, Solothurn, eingereicht haben. Ein Ausweis über den Aktienbesitz ist nicht erforderlich.

Belland AG:
Dr. Franz Eng, Präsident

BELLAND

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Spar + Leihkasse in Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 28. Februar 1987, 15.00 Uhr im Kursaal Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1986
2. Verwendung des Reingewinns
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
4. Statutenänderung
5. Erhöhung des Aktienkapitals:
 - a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates, das Aktienkapital von Fr. 24 000 000.- auf Fr. 28 800 000.- zu erhöhen durch Ausgabe von 48 000 Namenaktien zu nominell Fr. 100.- zum Emissionspreis von Fr. 260.-
 - b) Feststellung der Zeichnung und Vollerzahlung der 48 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100.-, total Fr. 4 800 000.- nominell.
6. Verschiedenes

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung betr. Ziff. 4 der Verhandlungsgegenstände liegen vom 16. Februar 1987 an in den Büros der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarte zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, 27. Februar 1987, 16 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Ein Aktionär kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Wichtige Mitteilung!

An der Generalversammlung braucht es für die im Interesse der Gesellschaft und der Aktionäre liegende Einführung von Stimmrechtsaktien die Zweidrittelmehrheit sämtlicher Aktienstimmen. Wir ersuchen unsere Aktionäre deshalb dringend, sofern sie an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, ihre Aktien durch einen Bevollmächtigten vertreten zu lassen oder ihre Zutrittskarte blanko unterschrieben an die Spar+Leihkasse in Bern zu senden.

Jedem an der Generalversammlung anwesenden Aktionär wird ein Präsent überreicht; ebenso jedem Aktionär, welcher seine Stimmen unserer Bank zur Vertretung überlässt.

Bern, 23. Januar 1987

Der Verwaltungsrat

Joaillerie 2000 SA

Convocation de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le jeudi 26 février 1987, à 18 h., dans les bureaux de Mandogest Gestion Fiduciaire SA, rue d'Aoste 4, 1204 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Rapports du conseil d'administration sur la gestion et contrôleur des comptes.
4. Adoption des rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Démission de l'administrateur unique.
6. Nomination d'un administrateur.
7. Désignation d'un siège social.
8. Divers.

GKM Habitat SA

Rue Pestalozzi 27A, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le mercredi 18 février 1987, à 10 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Précision de la fonction et du statut des membres du conseil d'administration au sein du conseil d'administration.
2. Modification du mode de signature de chacun des membres du conseil d'administration.
3. Divers.

Pour le conseil d'administration:
Jean-Pierre Kunz
Alain Rastello

Banca del Gottardo

comunicazione ai detentori di

- obbligazione subordinata con opzione, 3½% Banca del Gottardo, 1985-1995 (N.V. 24121)
- obbligazione con opzione, 2½% Banca del Gottardo, 1986-1996 (N.V. 23124)
- opzione Banca del Gottardo, 15.12.1990 (N.V. 130523)
- opzione Banca del Gottardo, 30.09.1991 (N.V. 130525)

L'assemblea generale della Banca del Gottardo, convocata per il 26 febbraio 1987, dovrà deliberare sulla proposta di aumento del capitale azionario e del capitale buoni di partecipazione.

Secondo la cifra 5.7 delle condizioni di emissione, il termine ultimo per l'esercizio delle opzioni per partecipare all'aumento di capitale, dietro riserva dell'approvazione da parte dell'assemblea, è stato fissato al

16 febbraio 1987.

Dal 17 febbraio 1987 al 27 febbraio 1987 i buoni di partecipazione saranno forniti ex diritto. Il nuovo prezzo di esercizio sarà pubblicato a mezzo stampa non appena disponibile.

Lugano, 6 febbraio 1987

Banca del Gottardo

Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL), Rome, Italie

Emprunt à taux variable 1982-1992 fr.s. 55 800 000.- avec la garantie de la République italienne

(Numéro de valeur 561 382)

Les obligations porteront intérêt à 6% p. a. durant la période du 3 février au 3 août 1987 (coupon no 11, payable le 3 août 1987), soit un intérêt de fr.s. 30.17 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Light-Serviços de Eletricidade SA Rio de Janeiro, Brésil

Emprunt à taux variable semestriel 1981-1991 de fr.s. 30 000 000

(Numéro de valeur 653 124)

Les obligations porteront intérêt à 7¼% p. a. durant la période du 4 février au 3 août 1987 (coupon no 12 payable le 3 août 1987), soit un intérêt de fr.s. 36.25 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Unitourisme Plan SA in liquidazione Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale

per il giorno 26 febbraio 1987, alle ore 16, presso la sede della società a Lugano, via S. Balestra 1, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto di gestione del liquidatore per l'anno 1986 e finale di liquidazione.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione per l'anno 1986.
3. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1986 e bilancio finale di liquidazione e del relativo conto economico.
4. Scarico e nomine statutarie.
5. Varie ed eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno produrre l'apposito certificato di deposito ottenibile presso una banca in Svizzera o presentare all'ufficio presidenziale le proprie azioni mezz'ora prima dell'assemblea.

Il liquidatore

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1986 (59e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Faillite officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Faillite officielle suisse du commerce, à Berne.

Revi 19 Zürich Spezialisten für Kontrollstellmandate kleinerer Gesellschaften

sowie Klienten-Buchhaltungen, Jahresabschluss, Steuerberatungen, Gesellschaftsgründungen, Domizile (Ganze Schweiz)
REVIAG AG, Löwenstrasse 11, 8001 Zürich
Tel. 01-211 48 40 - Telex 814 225

Inserieren bringt Gewinn!

gut = bien? bon?

Für viele ist die Wahl des passenden Wortes Glückssache. Nicht so für uns. Wir beschäftigen für jede Sprache und jedes Fachgebiet den richtigen Mann, die richtige Frau. Und treffen den richtigen Ton. Prompt, zuverlässig, vertrauenswürdig.

Dr. h. c. Jean-Paul Rochat
Übersetzungen, Adaptionen, Dolmetschdienst.
CH-3700 Küssnacht/Zürich, Seestrasse 231.
Telefon 01 910 58 41, Telex 01 910 58 94, Telex 625 717

Mit Hardware von
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL
und Software von
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG
Wirtschaftliche Lösungen um umfassend orientiert zu sein
— seit 1941 —
Info, Vorführung, Beratung bei:
Rebuna Suter AG, 8045 Zürich,
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

GREY AIRTICKET MARKETING



Telex 64021, Tel. 061 78 58 50, 9-20 Uhr

Discounts weltweit, z. B.

London, täglich	ab Fr. 240.-
Berlin, täglich	Fr. 470.-
New York	ab Fr. 790.-
Los Angeles	Fr. 1225.-
Caracas	Fr. 1460.-
Hongkong, täglich	Fr. 1730.-
Johannesburg	Fr. 1700.-
Sidney	Fr. 2290.-
Weltreisen	ab Fr. 2750.-

Schweizerische Eidgenossenschaft

4 1/4% Eidgenössische Anleihe 1987-2012 von rund Fr. 150 000 000

Emissionspreis: Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt
Laufzeit: 25/15 Jahre
Zeichnungsschluss: 12. Februar 1987, mittags

Prospekt

Die Schweizerische Eidgenossenschaft nimmt nachstehende Anleihe auf, die zur Rückzahlung der per 25. Februar 1987 gekündigten 7 1/2% Eidg. Anleihe 1975-90 von 250 Millionen Franken dient.

4 1/4% Anleihe 1987-2012 im Betrage von rund Fr. 150 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden; andernfalls werden Titel zugestellt.

Anleihebedingungen

A. Titel

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 25. Februar 1987 zu 4 1/4% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 25. Februar versehen. Der erste Coupon wird am 25. Februar 1988 fällig. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 25. Februar 2012.

Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe unter Einhaltung einer zweimonatigen Kündigungsfrist wie folgt zurückzuzahlen:

am 25. Februar 2002 zu 102 1/2% des Nennwertes
 am 25. Februar 2003 zu 102% des Nennwertes
 am 25. Februar 2004 zu 101 1/2% des Nennwertes
 am 25. Februar 2005 zu 101% des Nennwertes
 am 25. Februar 2006 zu 100 1/2% des Nennwertes

und danach jeweils auf den nächsten Zinstermin zu pari.

Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Titel werden spesenfrei, die Coupons und eine all-fällige Prämie jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei allen Banken in der Schweiz eingelöst.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfall auf. Die Coupons verjähren fünf Jahre und die Obligationen zehn Jahre nach Fälligkeit.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Basel, Genf und Zürich.

Valoren-Nr. 015 718 Titel

Valoren-Nr. 015 719 Schuldbuchforderungen

Erläuterungen

Die vorliegende Anleihe wird nach dem Auktionsverfahren emittiert. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein - nebst dem gewünschten Betrag - den höchsten Preis (in Prozent, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 100 000 Franken eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft. Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgetauscht werden.

Emissionsbedingungen

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 150 000 000 Franken bis zum 12. Februar 1987, mittags,

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote gemäss den nachstehenden Erläuterungen festgelegt.
2. Zeichnungen werden bei allen Banken und Sparkassen in der Schweiz entgegengenommen.
3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmittelbar nach Schluss der Zeichnung gemäss den genannten Erläuterungen.
4. Die Schweizerische Eidgenossenschaft behält sich das Recht vor, den Anleihebetrag zu erhöhen oder zu reduzieren.
5. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat am 25. Februar 1987 zu erfolgen.
6. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank, Bern) nach der Liberierung des ihnen zugewiesenen Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 27. Januar 1987

Eidgenössische Finanzverwaltung
Jucker

Der Emissionspreis wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Die Zuteilung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Preise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 150 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata-Zuteilung erfolgen.

Confédération Suisse

4 1/4% Emprunt fédéral 1987-2012 de fr. 150 000 000 environ

Prix d'émission: Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base des souscriptions reçues
Durée: 25/15 ans
Fin de la période de souscription: le 12 février 1987, à midi

Prospectus

La Confédération Suisse émet l'emprunt ci-dessous, qui sert au remboursement de l'emprunt fédéral 7 1/2%, 1975-90 de 250 millions de francs, dénoncé au 25 février 1987.

4 1/4% Emprunt fédéral 1987-2012 de fr. 150 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

Modalités de l'emprunt

A. Titres

Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles portent intérêt à 4 1/4% l'an à partir du 25 février 1987 et sont munies de coupons annuels au 25 février. Le premier coupon viendra à échéance le 25 février 1988. Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 25 février 2012.

La Confédération suisse se réserve le droit de rembourser l'emprunt aux conditions suivantes, moyennant un préavis de deux mois:

le 25 février 2002 à 102 1/2% de la valeur nominale

le 25 février 2003 à 102% de la valeur nominale

le 25 février 2004 à 101 1/2% de la valeur nominale

le 25 février 2005 à 101% de la valeur nominale

le 25 février 2006 à 100 1/2% de la valeur nominale

et ensuite au pair à chaque échéance de coupons.

Les coupons échus, ainsi qu'une prime de remboursement éventuelle, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursés sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et de toutes les banques en Suisse. Les obligations ne portent plus intérêt dès leur jour d'échéance. Les coupons se prescrivent par cinq ans et les obligations par dix ans après l'échéance.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Les publications relatives à cet emprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans un journal à Bâle, Genève et Zurich.

No de valeur 015 718 Titres

No de valeur 015 719 Créances inscrites

B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les titres s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.
2. Le paiement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement du capital s'effectuent sans frais.
3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en obligations.

Conditions d'émission

La Confédération suisse offre le montant de fr. 150 000 000 environ en souscription publique jusqu'au 12 février 1987, à midi,

aux conditions suivantes:

1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire ci-après.
2. Les souscriptions sont reçues par toutes les banques et caisses d'épargne de Suisse.
3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément au commentaire susmentionné.
4. La Confédération suisse se réserve le droit d'augmenter ou de réduire le montant de l'emprunt.
5. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 25 février 1987.
6. Les titres seront délivrés dès que possible.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 27 janvier 1987

Administration fédérale des finances
Jucker

Commentaire

Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères). Sur le bulletin de souscription, le souscripteur indique - en plus du montant désiré - le prix maximum (en pourcentage, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. On peut présenter plusieurs offres avec des montants et des prix différents. Les souscriptions qui ne dépassent pas 100 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission.

Le prix d'émission correspondra au prix de la dernière offre encore prise en considération.

L'attribution sera effectuée dans l'ordre décroissant des prix offerts. On retiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 150 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse encore prise en considération.